



REPUBLIKA HRVATSKA
 **ISTARSKA ŽUPANIJA**
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN
PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 403-01/23-01/02
URBROJ/N:PROT: 2163-07-01/5-25-56
Pula – Pola, 20. listopada 2025.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika mr.sc. Valtera Flega
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

PREDMET: Prijedlog Odluke o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije radi financiranja i kapitalnih ulaganja u Dom za starije osobe „Alfredo Štiglic“ Pula

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 - pročišćeni tekst i 12/25), župan Istarske županije dana 20. listopada 2025. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije radi financiranja i kapitalnih ulaganja u Dom za starije osobe „Alfredo Štiglic“ Pula.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se mr.sc Barbara Škreblin Borovčak.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
Boris Miletić

Temeljem odredbi članka 120. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21), te članka 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 pročišćeni tekst i 12/25), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____2025. godine, donosi

O D L U K U

o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije radi financiranja kapitalnih ulaganja u Dom za starije osobe „Alfredo Štiglic“ Pula

Članak 1.

U Odluci o zaduživanju Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 12/2023.) članak 2., stavak 1., alineja 4 mijenja se i glasi:

- „Rok korištenja kredita: sukcesivno, prema potrebama korisnika kredita od dana potpisivanja ugovora do iskorištenja, a najkasnije do 31.12.2026. godine“

Članak 2.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije da potpiše Aneks Ugovora o kreditu sa Erste&Steiermarkische Bank d.d. Rijeka

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

**REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**

**PREDSJEDNIK
Mr.sc. Valter Flego**

DOSTAVITI:

1. Ministarstvo financija
2. Županu Istarske županije
3. Kaštijun d.o.o. Pula
4. Upravni odjel za proračun i financije
5. Upravni odjel za održivi razvoj Istarske županije
6. Objava
7. Pismohrana, ovdje



Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

Potpisnik: Boris Miletić, Istarska županija - Regione Istriana

Datum: 20.10.2025 14:49:20

Certifikat: 67216a2d4e92e222000000005fc7f0ce

Izdavatelj: CN=Fina RDC 2020; O=Financijska agencija; C=HR

Hash: SHA256 RSA



Ai sensi delle disposizioni dell'art. 120 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n. 144/21) e dell'art.43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn.10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22-testo consolidato e 12/25), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta tenutasi il _____ 2025 adotta la

D E L I B E R A

di modifica e integrazione della Delibera sull'indebitamento della Regione Istriana per il finanziamento degli investimenti capitali nella Casa per anziani "Alfredo Štiglic" Pola

Articolo 1

Nella Delibera sull'indebitamento della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 12/2023) l'art. 2 comma 1 punto 4 si modifica come segue:

- “Termine di utilizzo del credito: successivamente, secondo le esigenze del beneficiario del credito, dal giorno della sottoscrizione del contratto fino al suo utilizzo, e comunque non oltre il 31 dicembre 2026.

Articolo 2

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare l'addendum al Contratto di credito a lungo termine con l'Erste&Steiermarkische Bank d.d. Fiume

Articolo 3

La presente Decisione entra in vigore il primo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

**REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

**IL PRESIDENTE
Mr.sc. Valter Flego**

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Člankom 120. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21) propisano je da se jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zadužiti samo za investiciju koja se financira iz njezina proračuna, a koju potvrdi njezino predstavničko tijelo.

Odredbama članka 43. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 pročišćeni tekst 10/20 i 6/21) detaljno su propisane ovlasti županijske skupštine Istarske županije, te vrste akata koje ista donosi u poslovima iz svog samoupravnog djelokruga.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Skupština Istarske županije je dana 25. srpnja 2023. godine donijela Odluku o zaduživanju Istarske županije radi financiranja kapitalnih ulaganja u Dom za starije osobe „Alfredo Štiglic“ Pula kod Erste&Steiermarkische Bank d.d. Rijeka u iznosu od 15.000.000,00 EUR .

Projekti predviđeni za realizaciju iz kredita neće se u završiti do ugovorenog roka, odnosno do 31.12.2025, predlaže produženje roka korištenja kredita do 31.12.2026. godine

Sukladno navedenom, predlaže se donošenje izmjene Odluke zaduživanju Istarske županije radi financiranja kapitalnih ulaganja u Dom za starije osobe „Alfredo Štiglic“ Pula

III. PROCJENA POTREBNIH FINACIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA

Za provedbu ovog akta planirana su sredstva u Proračunu Istarske županije.